



the Barista Express™

SES870

Sage™

EN Safety Guide

AR دليل السلامة

EN CONTENTS

2. Guarantee
2. Sage™ recommends safety first
10. Components
11. Accessories
12. Unboxing
12. Care & Cleaning
13. Hopper assembly
13. Water filter assembly
15. First use flush cycle
16. Make a coffee
17. Grind finer or coarser
18. Grind amount (less or more)
19. Texture milk
20. QR Code Web Access on Pro Tips

GUARANTEE

2 YEAR LIMITED

Sage Appliances guarantees this product for domestic use in specified territories for 2 years from the date of purchase against defects caused by faulty workmanship and materials. During this guarantee period Sage Appliances will repair, replace, or refund any defective product (at the sole discretion of Sage Appliances).

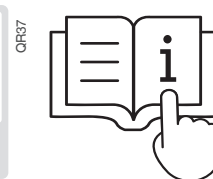
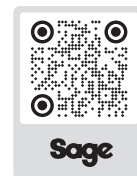
All legal warranty rights under applicable national legislation will be respected and will not be impaired by our guarantee. For full terms and conditions on the guarantee, as well as instructions on how to make a claim, please visit www.sageappliances.com

SAGE™ RECOMMENDS SAFETY FIRST

At Sage™ we are very safety conscious. We design and manufacture appliances with your safety foremost in mind. We also ask that you exercise a degree of care when using any electrical appliance and adhere to the following precautions.

IMPORTANT SAFEGUARDS

Read all instructions before use and save for future reference.



- A downloadable PDF full user guide is available at sageappliances.com
- Remove and discard any packaging materials safely, before first use.
- Ensure the product is properly assembled before use and fully unwind the power cord before operating.
- Before using for the first time, please ensure that your electricity supply is the same as shown on the rating label on the underside of the appliance. If you have any concerns, please contact your local electricity company.

- The installation of a residual current safety switch is recommended to provide additional safety when using all electrical appliances. Safety switches with a rated operating current not more than 30mA are recommended. Consult an electrician for professional advice.
- Regularly inspect the power cord, plug and actual appliance for any damage. If found to be damaged in any way, immediately cease use of the appliance and return the entire appliance to the nearest authorised Sage Service Centre for examination, replacement or repair.
- Do not let the power cord hang over the edge of a counter or table. Do not let the power cord touch hot surfaces or become knotted.
- Children should not play with the appliance. Do not leave the appliance unattended when in use. Do not move the appliance whilst in operation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above, and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- To eliminate a choking hazard for young children, discard the protective cover fitted to the power plug safely.
- Position the appliance on a stable, heat resistant, level, dry surface away from the counter edge, and do not operate on or near a heat source such as a hot plate, oven or gas hob.
- Do not operate the appliance in an enclosed space, or inside a cupboard.
- Do not use attachments other than those provided with the appliances. The use of attachments not sold or recommended by Sage may cause fire, electric shock or injury.
- This appliance is for household use only. Do not use the appliance for anything other than its intended purpose. Do not use in moving vehicles or boats. Do not use outdoors. Misuse may cause injury.

- Do not touch hot surfaces. Always ensure the appliance has been allowed to cool; if the appliance is to be:
 - left unattended, cleaned, changed accessories, moved, assembled or stored, always switch off the espresso machine by pressing the power button to off. Switch off and unplug from the power outlet.
- Servicing should only be performed by an authorised service representative.
- Improper use of the appliance incorrectly operated or unprofessionally repaired. In such a case, any warranty claim is void. No warranty for any damages can be accepted.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Use caution when operating machine as metal surfaces are liable to get hot during use. Heating element surface is subject to residual heat after use.
- Do not operate the grinder without the hopper lid in position. Keep fingers, hands, hair, clothing, and utensils away from the hopper during operation.
- Ensure the portafilter is firmly inserted and secured into the brewing head before using the machine. Never remove the portafilter during the brewing operation as the machine is under pressure.
- Do not fill water tank with hot water.
- Never use the appliance without water in the water tank.
- Wipe the outer housing with a soft, damp cloth and then polish with a soft, dry cloth. Keep the appliance and accessories clean. Follow the cleaning instructions provided.



To protect against, fire, electric shock; do not immerse the power cord, power plug or appliance in water or any other liquid.



DISH WASHER SAFE



CAUTION



CAUTION HOT SURFACE

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR HOUSEHOLD USE ONLY



The symbol shown indicates that this appliance should not be disposed of in normal household waste. It should be taken to a local authority waste collection centre designated for this purpose or to a dealer providing this service. For more information, please contact your local council office.

المحتويات

الضمان	6.
توصي شركة Sage™ باتباع معايير السلامة أولاً	6.
العناصر	10.
الملحقات	11.
الإخراج من العلبة	12.
العناية والتنظيف	12.
تركيب قطعة التغذية	13.
تجميع فلتر المياه	13.
أول استخدام لدورة التنظيف	15.
صنع القهوة	16.
طحن خشن أو ناعم	17.
مقدار الطحن (قليل أو كثير)	18.
خليط الحليب	19.
الوصول عبر الويب باستخدام رمز QR لنصائح احترافية	20.

توصي شركة Sage™ باتباع معايير السلامة أولاً

في Sage™، نولي اهتماماً كبيراً بمعايير السلامة. نصمم الأجهزة ونصنعها مع وضع سلامتك في الاعتبار قبل كل شيء. كما نطلب منك توخي القدر الكافي من الحذر عند استخدام أي جهاز كهربائي وكذلك الالتزام بالاحتياطات التالية.

- قم بإزالة أي مواد تغليف والتخلص منها بأمان قبل استخدام الجهاز لأول مرة.
- تأكد من تجميع المنتج بشكل صحيح قبل الاستخدام للمرة الأولى وفك سلك الطاقة تماماً قبل التشغيل.
- قبل الاستخدام لأول مرة، يرجى التأكد من أن مصدر الكهرباء لديك هو نفس المصدر المشار إليه في ملصق التصنيف الموجود على الجانب السفلي من الجهاز (220-240 فولت ~ 50-60 هرتز، 1560-1850 وات). إذا كانت لديك أي مخاوف، يرجى الاتصال بشركة الكهرباء المحلية.
- يوصى بتركيب مفتاح أمان للتيار المتبقي لتوفير أمان إضافي عند استخدام جميع الأجهزة الكهربائية. يوصى باستخدام مفاتيح أمان ذات تيار تشغيل مقفن لا يزيد عن 30 ملي أمبير. استشر كهربائياً

الضمان

محدود لمدة عامين

تضمن أجهزة Sage هذا المنتج للاستخدام المنزلي في مناطق محددة لمدة عامين من تاريخ الشراء ضد العيوب الناتجة عن خلل في التصنيع والمواد. خلال فترة الضمان هذه، ستقوم Sage Appliances بإصلاح أو استبدال أو استرداد أي منتج معيب (وفقاً لتقدير Sage Appliances).

سيتم احترام جميع حقوق الضمان القانونية بموجب التشريعات الوطنية المعمول بها ولن يُنَال من خلال ضماننا. للحصول على الشروط والأحكام الكاملة الخاصة بالضمان، بالإضافة إلى التعليمات الخاصة بكيفية تقديم مطالبة، يرجى زيارة

www.sageappliances.com

تدابير أمان مهمة

اقرأ كل التعليمات قبل الاستخدام واحفظها للرجوع إليها في المستقبل.

- للحصول على مشورة مهنية.
- افحص سلك الطاقة والقابس والجهاز نفسه بانتظام بحثاً عن أي تلف. في حالة وجود تلف بأي شكل من الأشكال، فتوقف فوراً عن استخدام الجهاز وأعد الجهاز بالكامل إلى أقرب مركز صيانة معتمد من Sage لفحصه أو استبداله أو إصلاحه.
- لا تدع سلك الكهرباء معلقاً على حافة المنضدة أو الطاولة. لا تدع سلك الكهرباء يلمس الأسطح الساخنة أو يصبح معقوداً.
- يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا تترك الجهاز دون رقابة عند استخدامه. لا تحرك الجهاز أثناء التشغيل.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق، ومن قبل الأشخاص الذين يعانون من ضعف
- القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة إذا تم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفي حالة فهمهم للمخاطر التي ينطوي عليها استخدام الجهاز. لا يجوز للأطفال إجراء التنظيف وصيانة المستخدم إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات وتحت الإشراف. احتفظ بالجهاز وسلكه بعيداً عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات.
- لاجتناب خطر الاختناق للأطفال الصغار، تخلص من الغطاء الواقى المثبت على قابس الكهرباء بأمان.
- ضع الجهاز على سطح مستو ومستقر وجاف ومقاوم للحرارة بعيداً عن حافة المنضدة، ولا تضعه على مصدر حرارة أو بالقرب منه مثل لوح تسخين أو فرن أو موقد غاز.
- لا تقم بتشغيل الجهاز في مكان مغلق أو داخل خزانة.
- لا تستخدم مرفقات غير تلك المرفقة مع الأجهزة. قد يؤدي استخدام الملحقات غير المرفقة أو الموصى بها من قبل Sage إلى نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربائية أو إصابة.
- هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدم الجهاز لأي غرض آخر غير الغرض المقصود منه. لا تستخدمه في تحريك المركبات أو القوارب. لا تستخدمه في الهواء الطلق. قد يتسبب سوء الاستخدام في حدوث إصابة.
- لا تلمس الأسطح الساخنة. تأكد دائماً من ترك الجهاز يبرد؛ إذا كنت سوف:
- تترك الجهاز دون رقابة أو تقوم بتنظيفه، أو تغيير الملحقات أو نقله أو تجميعه أو تخزينه، وأوقف دائماً تشغيل ماكينة تحضير الإسبرسو بالضغط على زر الطاقة لإيقاف تشغيلها. أغلق

وافصل من مأخذ الطاقة.

• يجب ألا يتم إجراء الصيانة إلا بواسطة ممثل صيانة معتمد.

• الاستخدام غير السليم للجهاز الذي يعمل بشكل غير صحيح أو تم إصلاحه بطريقة غير احترافية. في مثل هذه الحالة، ستعتبر أي مطالبة للاستفادة من الضمان باطلة. لا يمكن قبول أي مطالبة للاستفادة بالضمان على أي أضرار.

• الجهاز غير مخصص للعمل عن طريق مؤقت خارجي أو نظام تحكم عن بعد منفصل.

• توخ الحذر عند تشغيل الماكينة لأن الأسطح المعدنية معرضة للتسخين أثناء الاستخدام. يتعرض سطح عنصر التسخين

للحرارة المتبقية بعد الاستخدام.

• لا تقم بتشغيل المطحنة بدون غطاء قطعة التغذية في موضعه. أبعد الأصابع واليدين والشعر والملابس والأواني عن قطعة التغذية أثناء التشغيل.

• لا تملأ خزان الماء بالماء الساخن.

• لا تستخدم الجهاز بدون ماء في خزان الماء.

• تأكد من إدخال المرشح وإحكامه بإحكام في رأس التخمير قبل استخدام الماكينة. لا تقم مطلقاً بإزالة المرشح أثناء عملية التخمير لأن الماكينة تحت الضغط.

• امسح الهيكل الخارجي باستخدام قطعة قماش ناعمة مبللة ومن ثم صقلها باستخدام قطعة قماش

جافة وناعمة. حافظ على نظافة الجهاز والملحقات. اتبع تعليمات التنظيف المرفقة.

✱ لتفادي نشوب الحريق أو التعرض لصدمة كهربائية، لا تغمر سلك الطاقة أو قابس الكهرباء أو الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.

تحذير السطح ساخن



تحذير



آمن للغسل في غسالة الأطباق

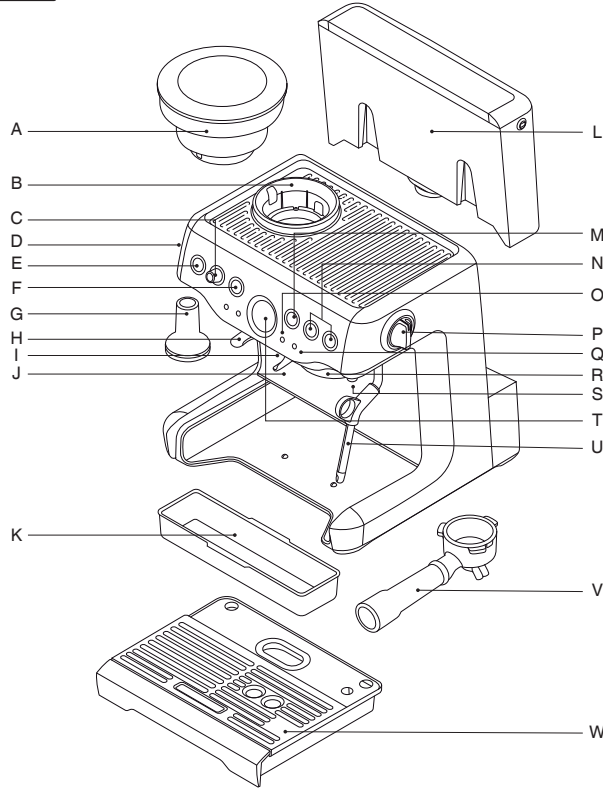


احفظ هذه التعليمات للاستخدام المنزلي فقط

ملاحظة



COMPONENTS



COMPONENTS

- A. 250g bean hopper
- B. Integrated conical burr grinder
- C. GRIND AMOUNT dial
- D. GRIND SIZE selector
- E. POWER button
- F. FILTER SIZE button
- G. Integrated removable 54mm tamper
- H. Grinding cradle
- I. Grind outlet
- J. Grinding activation switch
- K. Storage tray
- L. 2L removable water tank
- M. Program button
Re-programs the preset 1 CUP
and 2 CUP shot volumes
- N. 1 CUP and 2 CUP buttons
- O. CLEAN ME light
- P. Steam/Hot Water dial
- Q. Steam/Hot Water light
- R. Group head
- S. Dedicated hot water outlet
- T. Espresso Extraction Pressure Gauge
- U. 360° swivel steam wand
- V. 54mm Stainless Steel Portafilter
- W. Removable drip tray with full indicator

العناصر



- A. قطعة التغذية بالحبوب بسعة 250 غرام
- B. مطحنة مخروطية الشكل متكاملة
- C. قرص تحديد كمية الطحن
- D. محدد حجم الطحن
- E. زر الطاقة
- F. زر حجم الفلتر
- G. مدك 54 مم قابل للإزالة
- H. حامل الطحن
- I. منفذ الطحن
- J. مفتاح تفعيل الطحن
- K. صينية تخزين الأدوات
- L. خزان مياه قابل للإزالة سعة 2 لتر
- M. زر تحديد البرنامج
إعادة برمجة أحجام مقدار القهوة لتحضير كوب واحد أو
كوبين مسبقة الضبط
- N. زران لتحضير كوب واحد وكوبين
- O. ضوء التنظيف
- P. قرص البخار / الماء الساخن
- Q. ضوء البخار / الماء الساخن
- R. رأس المجموعة
- S. منفذ مخصص للمياه الساخنة
- T. مقياس ضغط استخلاص الاسبريسو
- U. عصا بخار دوارة بزاوية 360 درجة
- V. فلتر نقالة من الفولاذ المقاوم للصدأ مقاس 54 مم
- W. مؤشر امتلاء صينية التنقيط القابلة للإزالة

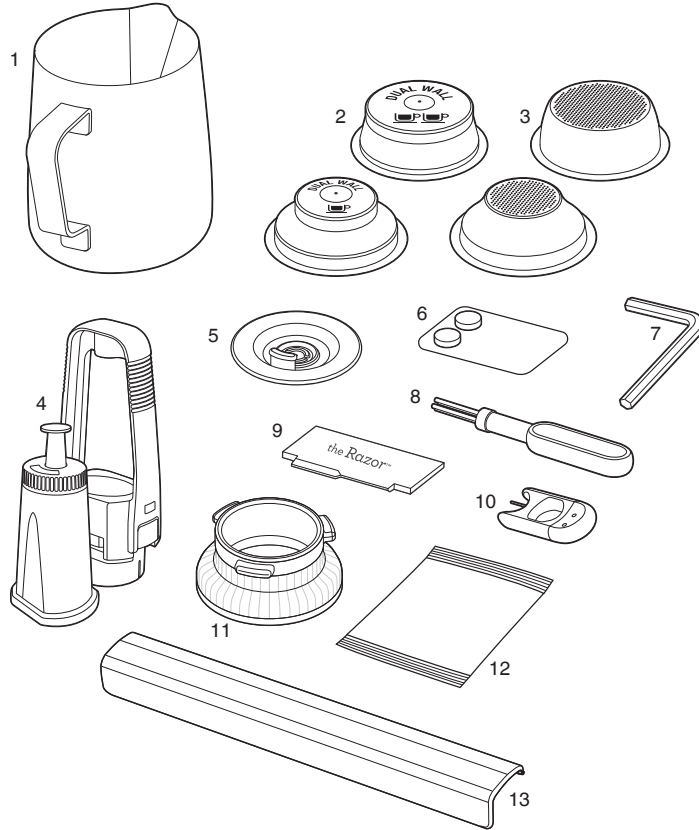


Rating Information

220-240V~ 50-60Hz 1560-1850W



ACCESSORIES



EN

ACCESSORIES

1. Stainless steel milk jug
2. Dual Wall filter baskets (1 cup & 2 cup) Use with pre-ground coffee
3. Single Wall filter baskets (1 cup & 2 cup) Use when grinding fresh whole coffee beans
4. Water filter holder and filter
5. Cleaning disc
6. Cleaning tablets
7. Hex key
8. Cleaning brush
9. The Razor™ precision dose trimming tool
10. Steam wand and filter basket cleaning tool
11. Dosing funnel™ 54mm
12. Descaling powder
13. Drip Tray Guard (Included with machines in colour only. DO NOT DISCARD)

All parts of the Barista Express™ that come into contact with coffee, water and milk are BPA Free.

الملحقات

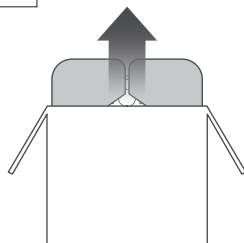
AR

1. وعاء حليب مصنوع من الصلب المقاوم للصدا
 2. حوامل فلتر مزدوجة الحواف استخدم زري تحضير كوب واحد وكوبين مع حبوب القهوة المطحون مسبقاً
 3. حوامل فلتر أحادية الحواف استخدم زري تحضير كوب واحد وكوبين عند طحن حبوب قهوة كاملة وطازجة
 4. فلتر الماء وحامل فلتر
 5. قرص التنظيف
 6. أقراص التنظيف
 7. مفتاح سداسي عشري
 8. فرشاة التنظيف
 9. أداة دقيقة لتحديد الكميات من Razor™
 10. أداة تنظيف عصا البخار
 11. قمع الكمية مقاس 54 مم
 12. مسحوق إزالة الترسبات
 13. واقي صينية التنقيط (مرفق مع الأجهزة الملونة فقط. لا تتجاهل)
- جميع أجزاء Barista Express™ التي تلامس القهوة والماء والحليب BPA خالية من مادة

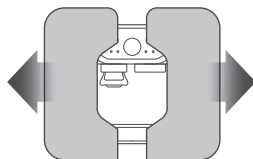
1. UNBOXING

الإخراج من العلبة AR

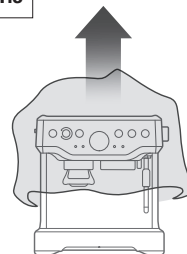
1.1



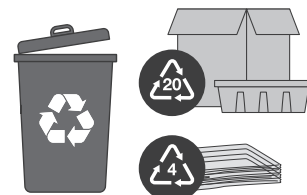
1.2



1.3



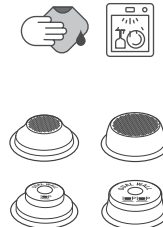
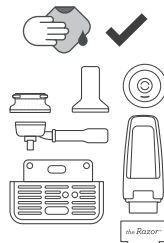
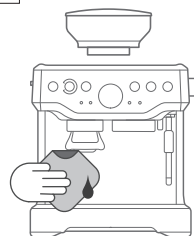
1.4



2. CARE & CLEANING

العناية والتنظيف AR

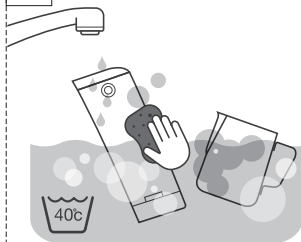
2.1



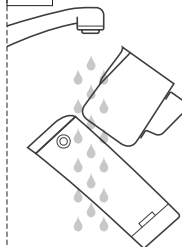
2.2



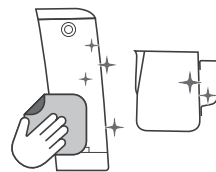
2.3



2.4



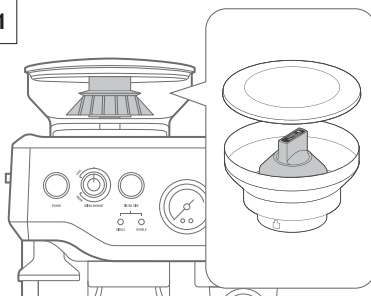
2.5



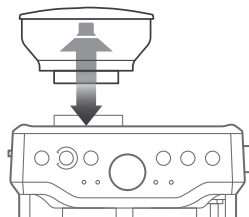
3. HOPPER ASSEMBLY

AR تركيب قطعة التغذية

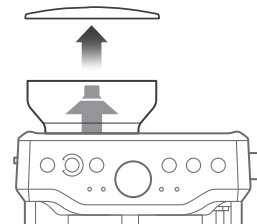
3.1



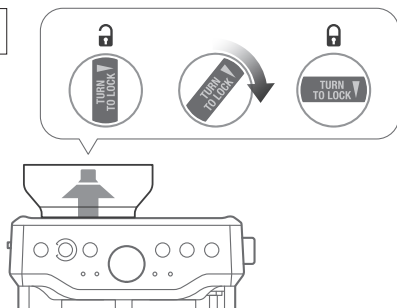
3.2



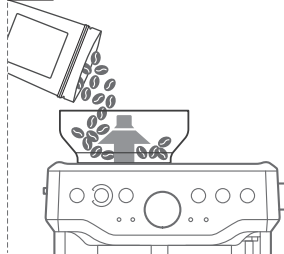
3.3



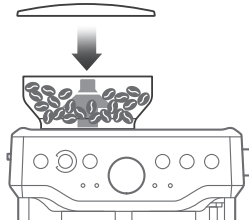
3.4



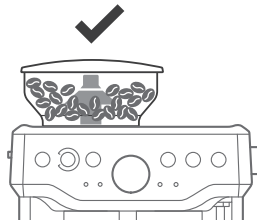
3.5



3.6



3.7



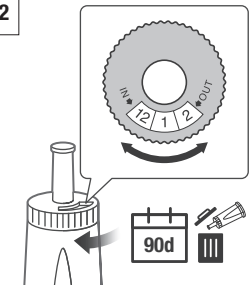
4. WATER FILTER ASSEMBLY

AR تجميع فلتر المياه

4.1



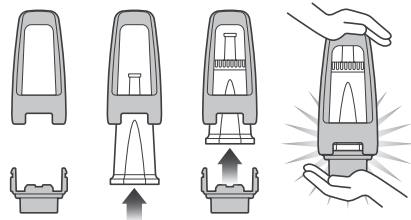
4.2



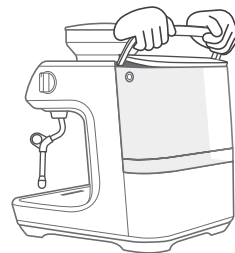
4.3



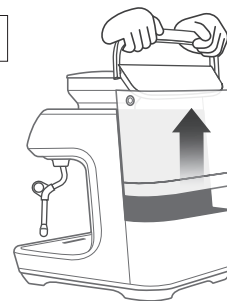
4.4



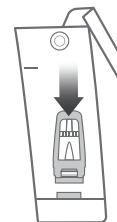
4.5



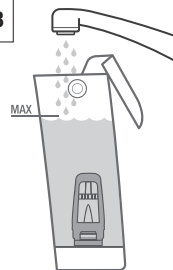
4.6



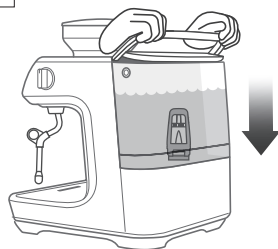
4.7



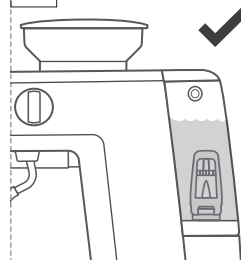
4.8



4.9



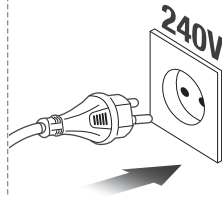
4.10



5. FIRST USE FLUSH CYCLE

أول استخدام لدورة التنظيف AR

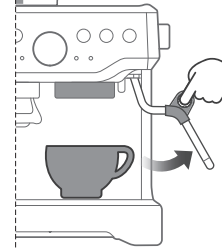
5.1



5.2



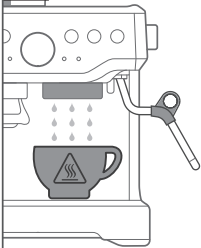
5.3



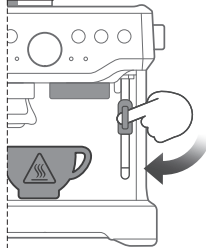
5.4



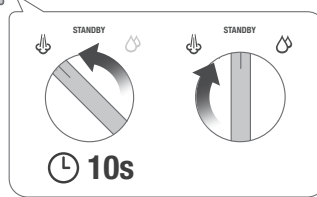
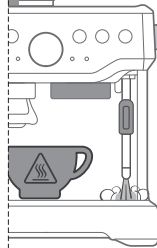
5.5



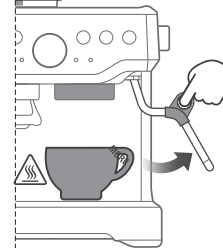
5.6



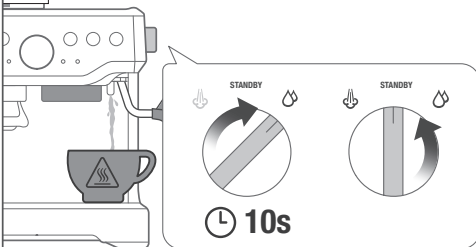
5.7



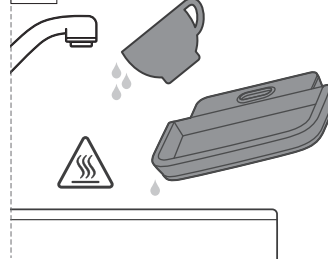
5.8



5.9



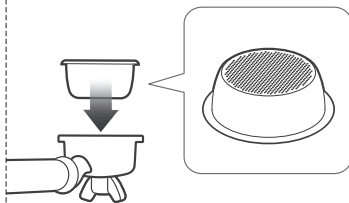
5.10



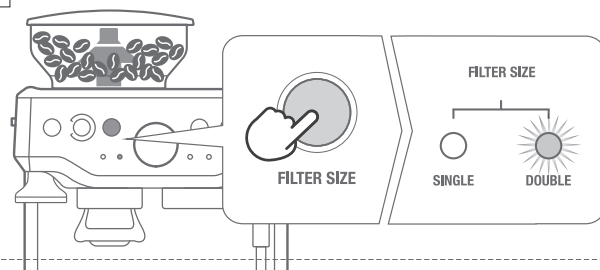
6. MAKE A COFFEE

صنع القهوة AR

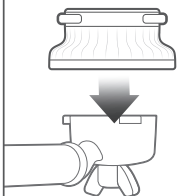
6.1



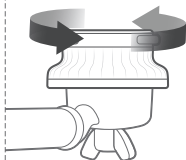
6.2



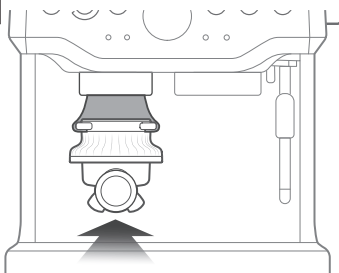
6.3



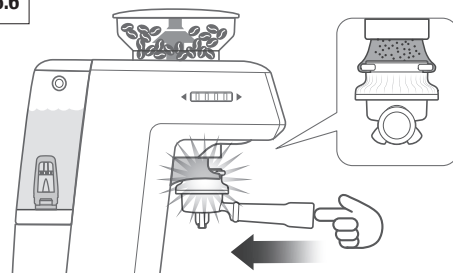
6.4



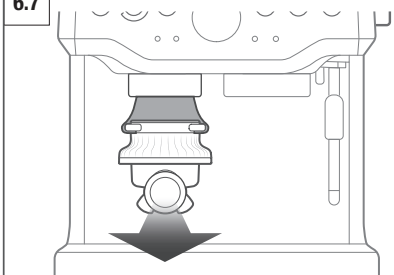
6.5



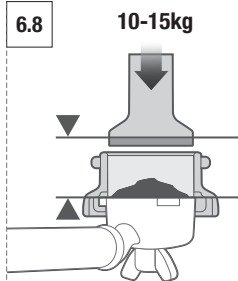
6.6



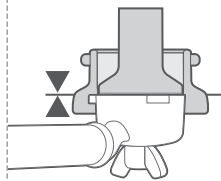
6.7



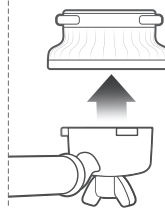
6.8



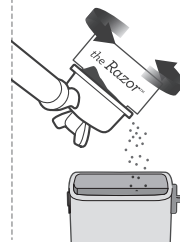
6.9



6.10



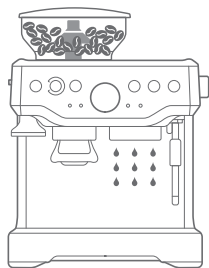
6.11



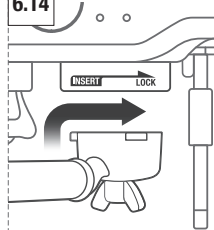
6.12



6.13



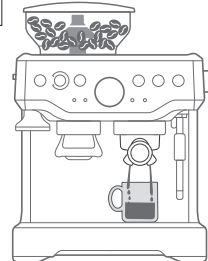
6.14



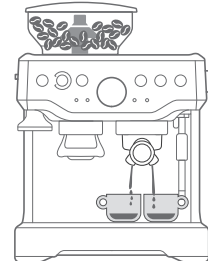
6.15



6.16



OR

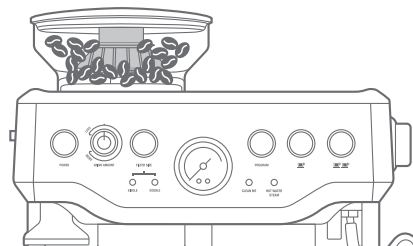


7. GRIND COARSER OR FINER

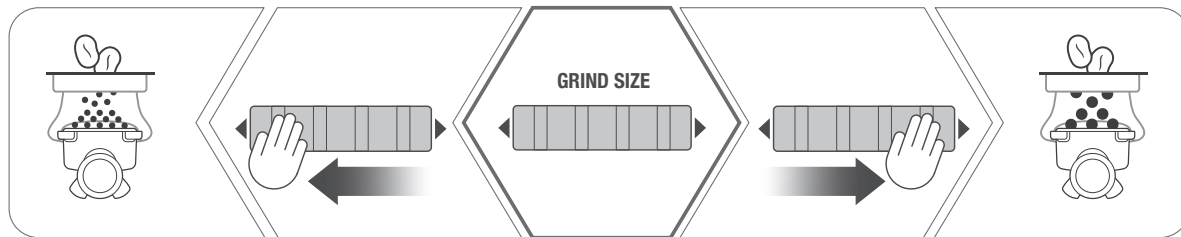
AR طحن خشن أو ناعم

7.1

GRIND SIZE
FINE ← → COARSE



7.2

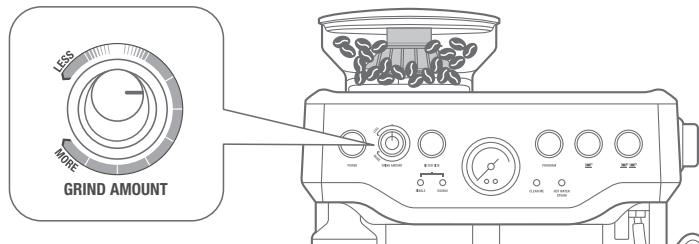


8.

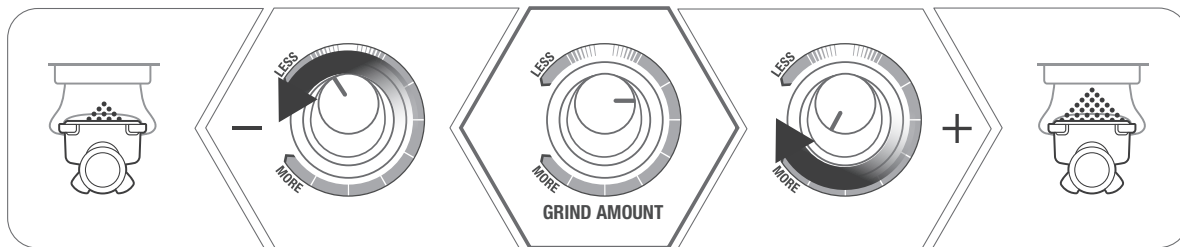
GRIND AMOUNT (LESS OR MORE)

AR (مقدار الطحن) قليل أو كثير

8.1



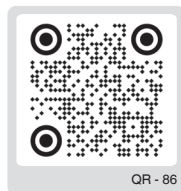
8.2



9.

TEXTURE MILK

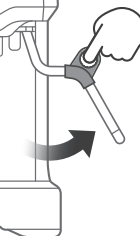
خليط الحليب AR



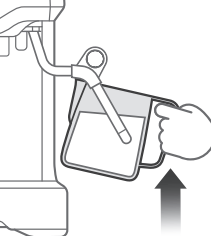
9.1



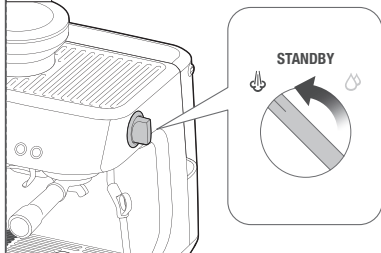
9.2



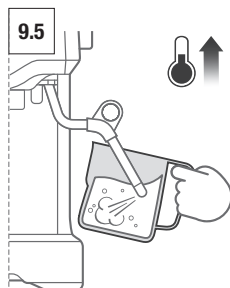
9.3



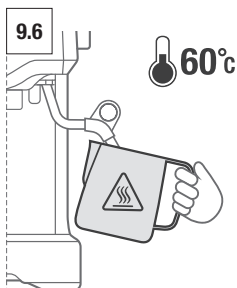
9.4



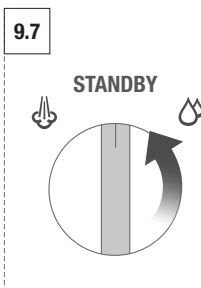
9.5



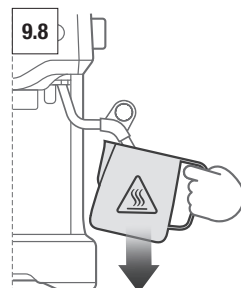
9.6



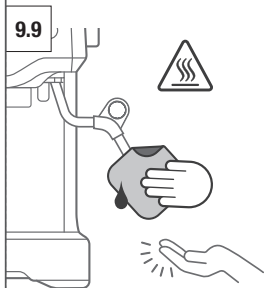
9.7



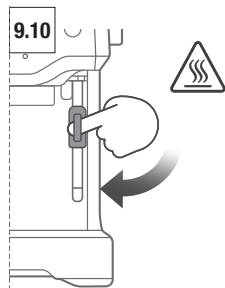
9.8



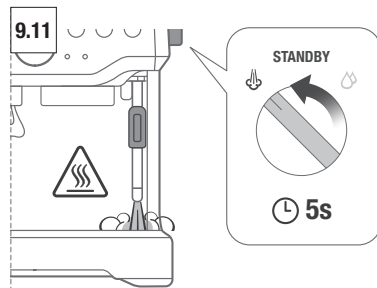
9.9



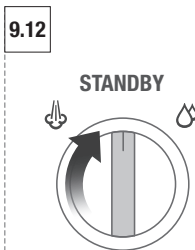
9.10



9.11



9.12



10.



QR37



For pro-tips and more information on:

- Dosing the coffee • Trimming the dose
- Tamping • Setting the grind size
- Extracting Espresso • Descaling
- Milk texturing and Latte art

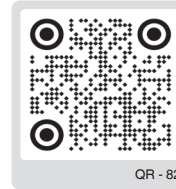
Check out the website or scan the QR Code.



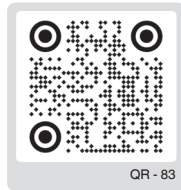
للحصول على نصائح احترافية والمزيد من المعلومات حول:
• كميات القهوة • تقليل الكمية • الحشو • إعداد مقدار الطحن
• استخلاص الاسبريسو • إزالة الترسبات • خلط الحليب وفن
اللاتيه | تحقق من موقع الويب أو امسح رمز الاستجابة السريعة

QR CODE LINKS

QR AR روابط رموز



Clean Cycle
AR تنظيف الدورة



Clean Steam Wand
AR تنظيف عصا البخار



Descale
AR إزالة الترسبات



Grind Size Adjust
AR ضبط حجم الطحين



Clean Grinder
AR تنظيف المطحنة

NOTES

NOTES

GBR

BRG Appliances Limited
86–90 Paul Street, London, EC2A 4NE,
United Kingdom
Freephone (UK Landline): 0808 178 1650
Mobile Calls (National Rate): 0333 0142 970

DEU

AUT

Sage Appliances GmbH
Campus Fichtenhain 48, 47807 Krefeld,
Deutschland
Deutschland: 08005053104
Österreich: 0800 80 2551

FRA

Sage Appliances France SAS
Siège social : 66 avenue des Champs
Élysées – 75008 Paris
879 449 866 RCS Paris
France: 0800 903 235

IRE

Ireland
1800 932 369

ITL

Italy
800 909 773

BEL

Belgium
0800 54 155

NLD

Netherlands
0800 020 1741

LUX

Luxembourg
800 880 72

CHE

Switzerland
0800 009 933

ESP

Spain
900 838 534

POR

Portugal
0800 180 243

NO

Norway
80 024 976

SE

Sweden
0200 123 797

DK

Denmark
80 820 827

FI

Finland
0800 412 143

Registered in England & Wales No. 8223512
Registered in Germany No. HRB 81309 (AG Düsseldorf)
Registered in France No. 879 449 866 RCS

EN Due to continued product improvement, the products illustrated or photographed in this document may vary slightly from the actual product.

DEU Aufgrund unserer kontinuierlichen Produktverbesserungen kann die hier gezeigte Abbildung geringfügig vom tatsächlichen Produkt abweichen.

FRA En raison de leur amélioration continue, les produits représentés ou photographiés dans le présent document peuvent différer légèrement du produit réel.

ITL A causa del continuo miglioramento dei prodotti, il prodotto descritto o illustrato in questo documento può variare leggermente rispetto al prodotto reale.

NLD Vanwege voortdurende productverbeteringen, kunnen de afgebeelde producten in dit document licht afwijken van het eigenlijke product.

ESP Perfeccionamos nuestros productos continuamente, por lo que el artículo podría diferir ligeramente de la ilustración o la fotografía en este documento.

POR Devido à melhoria contínua dos produtos, os produtos ilustrados ou fotografados neste documento podem variar ligeiramente do produto real.

DK På grund af løbende produktudvikling kan de illustrerede eller fotograferede produkter i dette dokument variere en smule fra det faktiske produkt.

SE På grund av kontinuerlig produktförbättring kan produkterna som visas i illustrationerna och fotografierna i detta dokument skilja sig något från den faktiska produkten.

FI Jatkuvan tuotekehittelyn seurauksena kuvituksen tuotteet eivät välttämättä ole täysin samanlaisia kuin varsinaiset tuote.

NO På grunn av kontinuerlig produktutvikling kan produktene som er vist eller avfotografert i dette dokumentet, variere noe fra det faktiske produktet.

Copyright BRG Appliances 2024

BES870 / SES870 UK SG2_A24

Sage[™]

www.sageappliances.com